

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20

Órgano del Sindicato Unico de Trabajadores de Mahón y portavoz de las organizaciones de Menorca afectas a la C. N. T.

Año XXXI — Número 9577

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, MIERCOLES 23 DE DICIEMBRE DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## Cinco meses de guerra...!!

Cuarenta días de asedio sobre Madrid... El fascismo está en franca derrota... No pasará...! Camaradas...! Unidos como un solo hombre, gritemos con entusiasmo VIVA LA LIBERTAD...!

VAN CINCO MESES

### EL FASCISMO EN DERROTA...!

Cinco meses de guerra... Cuarenta días de asedio sobre la Capital de España, y el fascismo, no ha pasado, no pasa, no pasará, porque así lo quiere un pueblo sublime que está dando al mundo un ejemplo maravilloso de abnegación y heroísmo...

Jamás ha registrado la historia humana una página tan brillante... Página marcada con la sangre generosa de un pueblo, que al luchar por su libertad, defiende también la libertad de todos los oprimidos del globo...

Si la Revolución Francesa, iniciada en 1789 con la toma de la Bastilla, promulgó los derechos del hombre y del ciudadano creando sobre las ruinas del feudalismo la democracia burguesa, la revolución española, iniciará con su triunfo, la verdadera transformación social que hunda definitivamente el régimen de explotación y tiranía a que está sometido el proletariado...

Madrid, es el baluarte inexpugnable que ha de levantar sobre sus ruinas el edificio grandioso de esa transformación social...

\*\*\*

Que rabia tendrán en su alma los militares sublevados... Creían ellos, que en 1936 se podría repetir aquel episodio del 13 de Septiembre, cuando Primo de Rivera pudo en pocas horas instaurar su dictadura...

Suponian también que la célebre marcha de Mussolini sobre Roma era posible en España... El pueblo de hoy no es el mismo de 1923, y Madrid, el Madrid heroico, no es tan poco aquella Roma decadente que guarda en sus entrañas todas las miserias del pasado...

Lo que más asombra y ha contribuido poderosamente en esta lucha gigantesca, es la elevada conciencia revolucionaria del proletariado español... Dividido meses antes por divergencias ideológicas que parecían profundas, supo olvidar rencores y ahogar en su alma todas las pasiones, para formar un bloque formidable capaz de derrotar a sus poderosos enemigos...

Y es, que las lecciones del pasado, unidas a las experiencias dolorosas de otros países, le habían presentado con cruda realidad, los graves peligros de la hora histórica que vivimos...

El triunfo de Hitler en Alemania, era ejemplo elocuente que no podíamos olvidar los trabajadores españoles... Allí, socialistas, comunistas y anarquistas, apartados de la realidad trágica, se destrozaban mutuamente, mientras el enemigo esperaba el momento oportuno para entrar triunfante por la brecha que ellos abrían con sus discordias...

Y los que no tuvieron un momento de clarividencia para unirse en lucha heroica por la conquista de la libertad, hubieron de unirse más tarde llenos de dolor, en los trágicos campos de concentración creados por el enemigo.

\*\*\*

Cinco meses de guerra...! Cinco meses de sacrificio, de abnegación, de heroísmo... Y a cada hora, a cada minuto, a cada segundo, el pueblo español, da un nuevo paso, un paso decidido hacia la meta del triunfo que es la libertad...

Legionarios del tercio... Moros mercenarios... Bandoleros de Italia y Alemania... Todos unidos ayudan a los traidores con su furia salvaje... Pero todo es en vano... Madrid no ha caído... Madrid no caerá...

Como contraste grandioso, como estigma de oprobio para esos miserables, que han venido de Italia y Alemania para atentar contra la libertad de nuestro pueblo e imponer métodos de tiranía, escuchamos el domingo desde nuestro radio, el desfile emocionante del «Batallón de la Muerte»...

Ese batallón está integrado por voluntarios italianos y alemanes, hombres de ideas libres y corazón generoso que han ofrendado sus vidas para defender la libertad de sus hermanos de España...

Uno de esos bravos milicianos decía con voz vehemente y emocionada... «Italia no es Mussolini... Nosotros al luchar a vuestro lado defendemos la dignidad de la verdadera Italia, la Italia que quiere ser libre, y espera que vosotros al vencer a vuestros enemigos, nos ayudeis a librarla para siempre del yugo maldito del fascismo»...

\*\*\*

Cinco meses de guerra...! El fascismo está en franca derrota...! Camaradas de Italia y de Alemania, tened confianza en nosotros, que muy pronto, pasando los Pirineos, llegaremos a vuestros países hoy en ruinas, para colocar en ellos la bandera gloriosa de la libertad...!

Los aviones negros fueron contundentemente batidos en sus vuelos de ayer sobre nuestra ciudad. Vinieron por lana y se fueron trasquilados.

Al margen

### EL HOMBRE PRACTICO

El hombre práctico — así se llama a sí mismo el oportunista — es un ser original y despreciable... Lo esencial para él, es vivir lo mejor posible evitando complicaciones que puedan perturbarle el sueño o hacer difícil la digestión...

El oportunista está con todos, y no está con nadie... Conservador, cuando gobernaba Gil Robles... Liberal, cuando lo hacían las izquierdas... Hoy se llama revolucionario para conquistar las simpatías del proletariado...

Igual le importa dar vivas a España que gritar con elocuencia « Viva la Libertad »... Todo depende del que triunfe, si este se dispone a utilizar sus servicios... En el fondo grita siempre: « Viva yo »... Lo demás es un cuento...

Tanto importa llevar en la solapa la cruz gamada, como la bandera tricolor, y si es necesario un distintivo de la C. N. T... U. G. T... e incluso de esa F. A. I. que en otros tiempos le parecía tan terrible...

Lo único que le interesa es llenar la panza... Porque el oportunista no tiene conciencia, ni dignidad, ni ideas, ni siquiera el valor de exponer su pensamiento... Es un cobarde... Solo tiene estómago...

\*\*\*

Hace días encontré a uno de estos ciudadanos cuando en mi paseo diario pensaba en la crónica del día siguiente... Me saludó con el puño en alto y el indispensable... Salud, camarada...!

Como ordena la educación contesté amablemente al saludo, pero el hombre no quedó contento con ello, y tocándome el hombro dijo con arrogancia... ¿El camarada no me conoce?

Hombre — contesté yo. — Le he visto varias veces por la calle y he correspondido siempre a su saludo por creerle un camarada, pero francamente, no se quien es, como piensa, ni como vive...

El hombrerito con aires de ofendido sacó del bolsillo un carnet y poniéndolo ante mis ojos exclamó... Yo soy de la C. N. T. ¿Desde cuándo? — pregunté yo.

Hace poco más de un mes — contestó él. — Pero créame, yo siempre simpatiqué con vuestras ideas, aunque antes era un peligro llevar esto encima. Ahora no, el carnet es una garantía...

¿Si triunfara el fascismo — repliqué — tendría usted el valor de decir que pertenecía a la C. N. T.? El hombre algo aturdido, me tocó amigablemente la espalda diciendo al emprender la marcha... Salud camarada...!

¿... Cuántos como éste habrá en toda España...?

M. PEREZ

Los horrores del fascismo en Mallorca

### La intervui con los once fugados

VII

Si la cuestión económica está relajada y el aspecto moral constreñido ¿qué espera el pueblo mallorquín para sacudirse del yugo?

— Permítanos compañero que por discreción no hablemos de sus propósitos, puesto que podría redundar en perjuicio de nuestra causa. La indignación general, es augurio de alagüeños buenos propósitos que se trocarán en realizaciones liberadoras.

¿La población está enterada imparcialmente del desarrollo de la guerra civil?

— Imparcialmente, no; veamos. En las dos primeras semanas el pá-nico de los sublevados ante la huelga general declarada por las organizaciones obreras y la incapacidad de los facciosos para reorganizar y normalizar — las hazañas criminales — el clima del descontento, asaltaron los establecimientos públicos y particulares requisando y robando entre otras prendas de relativo valor, todos los aparatos de radio, a los que la gente acudía con avidez a oír las noticias de los leales. Es, pues, un delito que se paga con la vida al que le encuentran una radio.

Dos días antes de nuestra partida, un barbero de oficio de la populosa barriada de Santa Catalina, comentaba unas noticias radiadas de Barcelona ante unos clientes: al poco tiempo era asaltado su domicilio, hallándose un pequeño aparato de radio. A los cinco minutos y a cien metros de su domicilio, caía inerte a balazos.

— ¿...?

— Las noticias propaladas « oficialmente » como se puede comprobar, son lo más fantasmagórico que imaginarse pueda, entre ellas, la toma por parte de los facciosos de Lérida y su provincia por el general Godet y la celebración de la toma de Madrid.

Hiperbólicamente también circulan noticias que el pueblo acoge con muestras de regocijo, en contraste con las « oficiales », que tonifican el amargor de los bulos anteriores. Esto incita ávidas discusiones en domicilios y cafés, acabando con razzias generales y colocándose en los establecimientos letreros que indican la prohibición de hablar de política y de los frentes.

— ¿...?

Hemos hablado ya del sistema facista puesto en práctica, en parte, y nos haríamos demasiado extensos y tal vez pesados.

Por último diremos que las bajas pasiones y las prácticas de abyección realizadas allí, son el fiel reflejo de principio de la edad media. Un botón de muestra es el que han realizado con el alcalde de Villafranca, que después de pasearlo por toda la población rodeado por los energúmenos lanzando toda clase de improperios e insultos al verle humillado y cargado en la cabeza de los mayores libros del Ayuntamiento, luego fué ajusticiado a balazos.

A última hora, hemos sabido que a los presos, rodeados por los sicarios fusiló al hombre les obligan a trabajos forzados.

— ¿Y como vosotros no preparasteis la huida en los primeros momentos de rebelión fascista?

Eran tan difíciles los principios, como ahora, pero acariciábamos la esperanza ya que las frecuentes visitas que nos hacían nuestros aviones lanzando periódicos y proclamas sería pronto nuestra tabla de salvación y a la par poder actuar junto con los demás sectores supervivientes de la gran matanza.

Después de la evacuación de la isla por nuestras fuerzas comprendimos que se prolongaría demasiado la nueva invasión y que el peligro era inminente. Al fin pudimos después de frustrados intentos de apalabrar en barcaciones, conseguimos dos de ellas.

— ¿...?

La vigilancia en las costas de la bahía no es muy rigurosa porque saben que los fuertes dominan todas las embarcaciones que se dedican a la pesca durante el día que son numerosas. A seis kilómetros de Palma y con intervalos nos embarcamos uno a uno, que nos metíamos debajo el sollado y así todo el día merodeando la salida con dos marineros a cubierta, hasta llegar la noche que nos hicimos a la mar con la esperanza de que con motor y vela a la madrugada estaríamos en tierra de Menorca. Pero el gozo en un pozo; el motor no funcionó y ante el primer tropiezo decidimos dirigirnos al islote de Cunillera donde llegamos a las dos de la madrugada, pernoctando escondidos en unos matorrales todo el día, para que los aviones no nos divisaran, aún que se pasearon varias veces por encima del islote. Al anochecer partimos a la aventura en busca de mejor suerte, pero que después de una hora exacta de navegar, se desencadenó una horrible tempestad de mar, relámpagos y lluvia y a la voluntad del viento y olas gigantes del temporal, fuimos a parar otra vez a las costas de Mallorca.

A los dos días y tres noches, mojados y extenuados por completo y sin esperanzas de hallar la tierra de nuestras esperanzas, des embarcamos en Ciudadela.

— ¿...?

Esto no es sacrificio, es un egoísmo natural para salvar nuestra vida y nuestra libertad. Y ahora, lucharemos denodadamente por la vida, por la libertad y por las ideas de redención humana, sin sacrificios, porque cuando se lucha por convicción no se siente el dolor del sacrificio.

Prensa Oficial facilitada por la Unión de Radiotelegrafistas Españoles (U. G. I.)

## Parte de guerra del día 22 a las 21'30

Frente del Centro. En el sector de Aranjuez, en Covisa, se han mejorado nuestras posiciones batiendo al enemigo en algunos puntos. En el sector Sur del Tajo en la línea de San Martín de la Vega fuego de cañón sobre las líneas enemigas hostilizando pequeñas concentraciones facciosas. En el sector de Madrid, escasa actividad, fuego de artillería y ametralladora y algún paqueo sin consecuencias en nuestras líneas. Sobre la ciudad cayeron algunos obuses facciosos sin que hayan ocasionado víctimas.

La aviación facciosa intentó volar sobre Madrid pero nuestros heroicos aviadores lo impidieron con sus veloces cazas atacando a los enemigos y derribándoles dos Heinkels. Los nuestros volvieron a sus bases indemnes. En los demás sectores sin novedad.

## Parte de guerra del frente aragonés

En el sector de Huesca se han presentado a nuestras filas 4 legionarios y 2 soldados del campo rebelde. La intensa niebla que persiste en todos los frentes dificulta las operaciones registrándose solamente ligeros tiroteos en las líneas avanzadas.

## Un bulo ridículo

Barcelona. — La Agencia United Press ha pedido noticias a los corresponsales referentes a ciertas noticias de algunos diarios ingleses de que el Presidente señor Azaña estaba prisionero en Monserrat; detenido por los mismos republicanos. Los periodistas y corresponsales han tenido la ocasión de comprobar la falsedad de esas noticias visitando al señor Azaña en su despacho del Parlamento de Cataluña.

## El Diario de Burgos confiesa la difícil situación de los facciosos de Asturias

Santander. — A un prisionero hecho por las milicias cántabras se le ha encontrado un número del «Diario de Burgos», que entre otras cosas, dice: «La mayor parte de la población de Asturias está constituida por obreros, mineros y operarios primero pertenecieron al socialismo y desengañados son ahora anarquistas. Estos poseen fuertes cañones de la Fábrica de Trubia y dinamita en cuyo manejo son muy maestros. Se encuentran muy envanecidos, pues no sufrieron el castigo debido en 1934. El terreno es duro y apto para la guerra irregular, y como casi toda la provincia está en poder de los rojos el camino abierto por la columna gallega es el blanco preferido por los mineros.

## En León se han presentado a nuestras filas un centenar de soldados rebeldes con armamento alemán y uniforme italiano

En el sector de Murias, en la provincia de León, se han pasado últimamente a nuestras filas 97 soldados y 1 sargento procedentes de un regimiento de Galicia. Dichos soldados venían equipados con armamento alemán y usando el uniforme italiano que estos llevaron en la guerra de Abisinia. El ejército rebelde ha sufrido numerosas bajas, entre ellas un centenar de oficiales procedentes de los frentes vascos.

## Impresión del día en los frentes del Centro

Madrid. — En los últimos combates del sector de Madrid se ha cubierto de gloria una vez más la Brigada Internacional. El enemigo que intentó un fuerte ataque en el sector de Villanueva de la Cañada Boadilla, fué resistido y rechazado perdiendo numerosos hombres y material de

guerra, entre ellos seis tanques que fueron destruidos con bombas de mano por nuestros milicianos que aguantaron a pie firme todas las acometidas.

Varios soldados componentes de la Brigada Internacional, volaron una trinchera completa que estaba defendida por guardias civiles. La situación tiene todas las características de convertirse en una guerra de trincheras con todos los inconvenientes de esta; días y días encerrados en las trincheras con la desesperanzadora monotonía de la inactividad, solo truncada por algún que otro «paqueo».

Puede afirmarse rotundamente que los planes del enemigo han sido truncados. El hecho indiscutible es que su marcha ha quedado cortada y que nunca llegarán a la meta que se habían propuesto como término del viaje, Puerta del Sol, todos sus sacrificios han resultado estériles. En estos 45 días que llevan delante de Madrid hemos llevado nosotros a cabo una labor gigantesca que tendrá prontas consecuencias.

Madrid — dijimos a su hora — es el ejemplo alrededor del cual girará la ofensiva del ejército del pueblo.

No cerraremos esta impresión sin rendir un homenaje al capitán Manuel Alcudía y al cabo Ramón Fernández héroes de la resistencia en las posiciones de Villanueva.

## San Sebastián desolado. La ciudad ofrece el aspecto de una ciudad muerta

Bayona. — Se tienen noticias por unos soldados fugados de las líneas rebeldes, de la situación de San Sebastián. El comercio de la ciudad está completamente paralizado, pues aunque a las tiendas se les obliga a abrir sus puertas no se hace ninguna operación por falta de compradores. Nadie sale de sus casas a excepción de falangistas y requetés que organizan aparatosos desfiles por ellos solos. En Guipúzcoa han sido llamadas las quintas del 31 al 36, pero los jefes facciosos desconfían de los soldados del pueblo que han organizado una resistencia pasiva y aprovechando la menor ocasión se pasan a nuestras filas.

## DEL EXTRANJERO

### Parece iniciarse un cambio en la política europea

París. — Los representantes diplomáticos de Inglaterra y Francia en Roma, han visitado al ministro italiano de Relaciones Exteriores para darle cuenta de la decisión de sus respectivos gobiernos de convertir sus legaciones de Addis-Abeba en Consulados Generales.

Esta decisión de Francia e Inglaterra se espera será motivo de un radical cambio de política económica especialmente en lo que se refiere a la intervención de Italia en los asuntos de España, empezándose por un eficaz control en las fronteras.

### El paro forzoso se extiende en toda Alemania

Berlin. — El número de parados asciende a dos millones, a pesar de las medidas contra el paro puestas en vigor.

En esta cantidad no se cuentan los trabajadores «voluntarios» que trabajan por la mitad y hasta por una tercera parte del jornal corriente.

### El titulado gobierno de Burgos adeuda ya 230 millones de marcos oro a Alemania

Gibraltar. — La prensa alemana llega a nuestra ciudad refleja escaso optimismo con relación a la aventura de Hitler en España. Uno de los periódicos comentando el proyecto de mediación de Francia e Inglaterra, da cuenta que Franco adeuda al gobierno alemán 230 millones de marcos oro, precio del material de guerra y cañones que el Reich facilita a los rebeldes españoles.

La alta industria alemana, en combinación con los generales facciosos ha constituido una Sociedad Minera que se lleva todo el mineral de hierro de las minas del Riff.

Toda la producción que antes se repartían Francia, Inglaterra y Bélgica ha pasado exclusivamente a poder de Alemania.

## Un acuerdo italo británico sobre el Mediterráneo

Roma. — El embajador inglés y el ministro italiano de Relaciones Exteriores, parece que han llegado a un acuerdo con referencia al pacto anglo-italiano del Mediterráneo, y que han sido vencidas todas las sospechas, esperándose un cambio de garantías mutuas.

## Comentarios de la prensa inglesa a la ayuda de Alemania a los facciosos Franco necesita para ganar la guerra 60.000 hombres

Londres. — El periódico «Daily Mail» publica una información de su corresponsal en Baden en la que dice que el general Franco necesita 60.000 hombres para terminar la guerra.

Diariamente salen con destino a España tropas alemanas. Últimamente salieron de Nuremberg 50 oficiales y soldados a los que se les dan fórmulas para escribir a sus parientes diciéndoles que salen de maniobras.

El «Manchester Guardian» dice que los padres de los soldados alemanes que han salido para España han sido informados de que sus hijos siguen un curso militar que tendrá una duración mínima de 16 semanas.

Los soldados voluntarios que salen para España, tienen que escribir a sus parientes en sobre abierto con las claves V 10 para los aviadores.

## CARTELERERA

### TRIANON

HOY MIERCOLES: tarde a las 6  
SESIONES A PRECIOS POPULARES  
ENTRADA UNICA 0 60  
Exitazo en este salón del film titulado

### El carnaval de la vida

por LEE TRACY y el cómico JIMY DURANTE  
Completará el programa con un selecto complemento.  
Habrá calefacción en todas las sesiones

### Salón Victoria

SABADO Y DOMINGO: 3:30, y 6:30  
LUNES: A las 6  
FORMIDABLE PROGRAMA DE DOS COLOSALES PELICULAS

### El torrente vengador

### Os presento a mi esposa

Sensacional asunto de intensa emoción, por los grandes artistas  
SILVIA SIDNEY y GENE RAUMOND

### Casino del Consey

JUEVES, a las 6. SESION POPULAR  
ENTRADA UNICA 0 55 CENTIMOS  
Dos películas de extraordinario éxito dignas de reprimarse

### El hijo del finado

Superproducción «Columbia», estrenada en el COLISEUM de Barcelona.

### La fugitiva

Magistral película «Metro-Goldwyn» por Mauren O'Sullyvan y Lewis Stone

B-2 para baterías antiaéreas y 55 para carros de asalto. Los funcionarios de correos han recibido instrucciones para distribuir la correspondencia con arreglo a las claves mencionadas después de enterarse de su contenido.

Han sido muchas las familias alemanas que han recibido el siguiente comunicado: Su hijo ha sido mortalmente herido en las maniobras últimas.

## Noticias facilitadas por la Base Naval.

### Ataque rebelde rechazado en el País Vasco

Los facciosos atacaron nuestras posiciones del frente de Ariznendi, siendo rechazados por nuestros soldados y perdiendo 115 hombres.

### Continúa el bombardeo de Oviedo

Nuestra artillería continuó batiendo ayer la Central Eléctrica, la Fábrica de Armas y la Telefónica de Oviedo.

Dichos edificios se encuentran en ruinas.

### La estación francesa de Cerbere y un avión de la misma nación bombardeados por el «Canarias»

Se multiplican los actos agresivos de los fascistas contra Francia.

La estación ferroviaria de Cerbere y un avión francés de correspondencia han sido bombardeados por el buque pirata «Canarias».

## Crónica local y general

### LOS AVIONES NEGROS SOBRE MAHON UN TRIMOTOR ALCANZADO POR LAS GRANADAS DE LAS BATERIAS ANTIAEREAS

Los aviones negros menudearon sus visitas sobre nuestra isla durante el día de ayer. La sirena dió el toque de alarma cinco veces.

Por la mañana avistado por las baterías fué tiroteado un trimotor, que emprendió rápida huida.

Por la tarde, otro trimotor intentó volar sobre la ciudad; las baterías abrieron rápido y certero fuego rodeando los impactos al avión, que intentó zafarse de nuestras baterías emprendiendo rápida huida, antes empero fué alcanzado por una granada que le explotó en la cola, de la cual surgió una llamarada y una columna de humo negro. Inmediatamente después del fogonazo comenzó un rápido descenso asegurándose que cayó en el mar en la costa sur de la isla, siendo observada la caída desde San Bou.

Esta mañana, en el predio de Bi-Atroca, ha sido encontrada una portezuela que debió desprenderse de la cabina del avión. Parece que han sido hallados otros restos del aparato.

La actuación de nuestras baterías antiaéreas merece toda clase de elogios tanto por su rapidez como por la eficacia de sus disparos.

### LOS RESTOS DEL AVION DERRIBADO AYER

Esta mañana han sido paseados por nuestra ciudad restos del avión derribado ayer.

La gente se ha aglomerado en derredor del carro que llevaba la portezuela abundando los gritos alegres y los comentarios optimistas.

Se necesita: ama de cría para un niño.  
Informes: Pi y Margall, 25 (bajos)

## Delegación Especial del Gobierno de la República en Menorca

Junta Provincial de Socorros

Donativos recibidos el día de la fecha:	
	Pesetas
Suma anterior.	25.799'38
Diego Pons . . . . .	2 00
Juan Olives Mercadal . . . . .	2 00
Central de Telégrafos, producto 840 sellos . . . . .	42 00
<b>Total recaudado.</b>	<b>25 845'38</b>

Se ha recibido en esta Delegación con destino a los niños refugiados en esta isla, de José Rubio Sánchez, la cantidad de pesetas 10.

Mahón 11 de diciembre de 1936.

Donativos recibidos el día de la fecha:

Donativos recibidos el día de la fecha:	
	Ptas.
Suma anterior.	25 845'38
Diego Sans Gualtes . . . . .	15'00
Administración Subalterna, producto 966 sellos . . . . .	48'30
Diego Valverde Haro (leche) . . . . .	5'00
Junta Pro-Milicias de Mercadal . . . . .	924'75
<b>Total recaudado</b>	<b>26 838'43</b>

Se ha recibido en esta Delegación, de Rafael Gómez, vigía de Torret, un paquete con ropas con destino a los refugiados en esta isla.

Mahón 12 de diciembre de 1936.

## Comité Ejecutivo Frente Popular

### Suscripción pro campo de aviación

Día 9 noviembre:

Suma anterior, 2918 65 pesetas. — Carretera San Luis, Avenida I. A. Clavé y camino de la Unión por José Martínez Pérez y Jorge Sans Pons, 270'10; calles Eulalia, Sebastián y Nicolás por Francisco Hernández Pons y María Marqués Coll, 173 80; calles Carlos, Ana, Doctor Llansó y Manuel por Francisca Hernández Pons y María Marqués Coll, 149'65; calle Mariscal Foch por Celestina Víctor y Juanita Fábrega, 203'45; Sindicato Oficios Varios de Mercadal, 200 75; calles Catalina y Rosa por María Sans y Victoria Martínez, 99'55 pesetas.

10 noviembre  
Calles: Sol, Dr. Guardia y Mercadal, por Juanita Carreras, María Luisa Borrás y Primitiva Gomila 292'85; personal de Correos de Mahón 235'55; I. P. 5'00; Cuerpo de Serenos de Mahón 41'50; Pedro Roselló y Juan Camps 10'00; José Pascual Meliá (Fornells) 25'00; José Rodríguez Rey, 12'50; Herederos de Rafael Pons, 250 00; personal del taller mecánico de la calle Ciudadela número, 41, 51'50. — Suma y sigue, 4 939'85

## El mejor combustible para cocinar EL GAS

Comodidad, limpieza y economía  
Exposición y venta de hornillos, cocinas con horno, calentadores de baño, estufas, etc.  
Plaza Pablo Iglesias, 19. — Mahón

## TINTORERIA CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

Tipografía Mahonesa. Fermín Galán 21

## ¿Quiere Vd. ver bien?

Compre sus gafas en la  
**Relojería Obercie**  
Fermín Galán, 23  
**MAHON**